

|    |    |     |    |    |     |
|----|----|-----|----|----|-----|
| 度低 | 度高 | 名埠  | 度低 | 度高 | 名埠  |
| 二五 | 八五 | 度朗多 | 十五 | 九五 | 利多城 |
| 四五 | 八五 | 可地滿 | 七四 | 八七 | 碌城  |
| 四四 | 四六 | 市藩三 | 七四 | 八七 | 利技卡 |
| 四七 | 八六 | 路舍  | 三七 | 八七 | 頓點點 |
| 八五 | 六七 | 約紐  | 四七 | 八七 | 薛地溫 |

約翰生於最近代答總統赴亞洲各埠訪問。而彼覺得亞洲值得美國保護之地區。而且美國一旦放棄亞洲之自由國家。不單只美國西岸受到軍事上之威脅。而且美國在國際上之地位及聲譽。從此便在世界各國消失。

古巴將草擬臨時憲章訊

彼對學生們詢。你們是否在你之國家中參加革命行刑。如果不是。你們來此根本上就無價值。因此來此並非旅客。係參加國革命之革命者。

社重。蘇聯於今日正式向西方三強提抗議。西德政府計劃在西柏林城召開

地今日抵達此間來療治彼之背部痛苦症。

據稱。堅尼地總統係

個打擊。指出除美國外還有其他國家可以建築等工程

彼指出。在現在加國木業之市場情形下。只有接納此項之合同。而於將來即下年。始來一次之加薪要求。















漢聲

以義氣相結  
以忠誠相救  
以義俠除奸

**THE CHINESE TIMES**  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by the  
Chinese Press Company  
Limited. Telephone 688.

張弧豪賭

張  
楠

吃畢又再入局。而張還未回來。到了  
午夜局終。張弧始終不見再返。希廷計  
算籌碼。除了本錢外。『未完』

智識之源

11

一九〇〇年，佐里亞以殺人罪判入

一九〇〇年，佐里亞以

以殺人罪判入

的角不是骨質，而是緊縮的毛質東西，

世界星宿專家

家

着。

人們雖稱牠「牛」，但牠的種類

都有星宿的一欄，可以看他的命運，有些，居

讓讀者迷信的  
預測一年後

，長頸鹿等在一塊兒吃草，吃得好好的，誰也沒有妨害牠，牠常突然發起脾氣

出他的星宿來，古希臘

時的星宿家，

概也標準了牠的脾氣，過了一陣又回來乞草，彼此象都忘記了剛才的事。

表示憂慮，因爲這一年

暗示充滿了憂

對象。牠撞了火車之後，像醉漢似的，歪歪斜斜也走去，脾氣似乎發完了。

有人相信紙牌的占卜，希

當然，這是迷

區鏡棠律師事務所  
 樓上之街東一九三號  
 一樓二六號房 電話 MU 1-5133  
 實士定街東一九三號  
 四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

**周衛賢律師事務所**

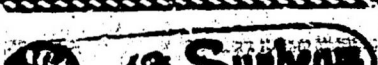
MU 4-3743

**桃 園**

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East  
 Vancouver, 4, B. C.

廚師上等  
 開味烹任  
 地方雅潔  
 招呼妥當  
 大鑊小酌  
 隨時應命  
 餚餚光顧  
 格外歡迎



**新邊麵包**

**美味**

**新鮮**

**暗市黨殞儀館**

ARMSTRONG & CO.

204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富  
 價錢克己服務周到遠近聞名  
 華友光顧極表歡迎如有接洽  
 請問李榮

特聘華人經理李國榮  
 電話 AL 五八八三四  
 地址 MU 四·OHill街

(滿) (地) (可) (銀) (行)

**MY BANK**  
 TO 2 MILLION CANADIANS  
**B of M**

**BANK OF MONTREAL**

借債能助營業否  
 若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變為現代化倘汝有能力還債滿地可銀行可以幫助汝  
 生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍幫助汝  
 滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

New Chungking Restaurant  
178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂呱呱。  
食堂最寬大。廚師炮易牙。  
大議衆小酌。隨時可應駕。  
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

華高雲大拿加  
司公限有草烟利鐵  
Heatley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.  
Vancouver, 4, B.C.  
Phone MU5-5860  
MU5-5783

代理  
各種香煙蔴糖發行  
大小光顧一律歡迎  
地址在金利源興記右鄰

加拿大  
雲高華  
堂生天  
HING SANG HONG  
377 Powell St. 電話 MU 1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

本堂四十週年紀念。天減價六十大。照原價一律八折。  
欲購從速。逾期復舊原價。由三月十五日起至五月十五日止。本堂所裝之藥品。應有盡有。  
加育器興舊丸。用藥丸。每打主元。送情素牛打。  
人染疾病。最慘者。發育不全。臨敵不與。誤人誤己。  
有婦無子。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。  
吞丸壹粒。育器興舊丸。力敵筋骨。生精細小。種子無能。  
朝晚壹服。連服兩打。的確。發育驚人。從此種嗣。  
繼後有賴。如若不然。餘丸同尾。依價承同。同尾限服。  
十四天內。過期不受。先字聲明。  
半眼券 壹只五元 壹打八十元  
久戰露 壹樽三元 壹  
體情素 壹粒壹元 壹打八十元  
處女丹 壹料五元  
本堂交易 不受私家赤 希爲原諒

B.C. COLLATERAL  
77 E. HASTINGS ST.  
當

當押利息低廉押物留候壹  
年秘密交易  
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。  
音樂器具及各種行出賣。價錢相宜。  
携此告白來即以九折計。  
現備富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部。  
服務。工作優良價錢克己。  
寫市定街東七十七號申時押舖廣告

△用巴拉斯的質料  
保護你的重要文件  
本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯的 Plastic)即透明化學質料。(將重要文件。入籍紙。出世紙。証書。相片。餐紙。行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。













### 事實業燕梳公司

伍澤謙事務所

SUCCESS REALTY LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

辦事處電話 MU 2-5284

代理實業生意買賣按揭，各種保險，樓房租務，建築房屋等



謙澤伍

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

黃望俠地保官事務所(在連雲大戲院二樓)  
△代理機票船票各種保險簽證承寫文件  
△代理銀行東亞太平洋郵船  
七月八日由雲埠往港六月廿日由港來雲埠  
QUON H. WONG AGENCIES 160 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.  
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

### MAY KAN CHINA AGENCIES

254 1/2 E. PENDER ST.

△百年大計 投資實業  
街角菜仔舖。座正旺馬路。每月生意五千元。舖後住居舒適。鄰近均新屋柏文。從來未出賣過。租平好批。實價五千元。另議。  
七姐柏文樓。有一睡房及三睡房各種套房。六年新。皮質輕。堅固木樓。在商業區。合法住兩伙人。十分鐘行到唐人街。只地價值五萬元。現每月收租五百元。價銀一萬元。現銀三千五百元。

### 華新書局

查泰萊夫人的情人

|               |    |
|---------------|----|
| 陳修園書七十二種附庄二冊  | 壹元 |
| 歲月無情 徐人著      | 壹元 |
| 只不過是愛情 蕭蕭著    | 壹元 |
| 心理學淺說 王德民著    | 壹元 |
| 心學淺說 蕭蕭著      | 壹元 |
| 情華最後的微笑 蕭蕭著   | 壹元 |
| 世界著名作家戲劇選 莫里哀 | 壹元 |
| 宋人創作小說選 華著    | 壹元 |
| 倫生一元八 懷德老舍著   | 壹元 |
| 天橋 熊式一著       | 壹元 |
| 中國的小詩 黃應良著    | 壹元 |
| 越劇精華 二冊       | 壹元 |
| 元曲散曲 蕭蕭著      | 壹元 |
| 明清傳奇 蕭蕭著      | 壹元 |
| 生命 巴金著        | 壹元 |
| 其夫婦 巴金著       | 壹元 |

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可  
△好過新▽ 去年完成三睡房住宅全庫自動暖氣熱水全備電五千元餘先交三千五百元  
△廿廿相和▽ 近市中心可直入入相文無吉房之憂業主大犧牲讓與換業亦可

### 經驗豐富 冠全球

凡事首重經驗經驗足則駕輕就熟事半功倍航行之然

汎美為全主思經驗最豐富之航空公司

即下以較前更低廉之票價可乘汎美著名波音 707 洲際噴射客機享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行

汎美噴射客機航線遍及全球抵達世界八十餘大都市航班繁密快捷安全可靠汎美服務週到譽滿全球

### 汎美世界航空公司

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五號亞板街 電話苗樹四一式壹式

Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B.C. Phone: MU 4-2121